

**DYMO®**



Quick Start Guide  
Démarrage rapide  
Beknopte handleiding  
Erste Schritte

**LabelManager®** PnP

Plug and Play Label Maker for PC or Mac®

Οδηγός Γρήγορης Εκκίνησης





LabelManager<sup>®</sup> PnP

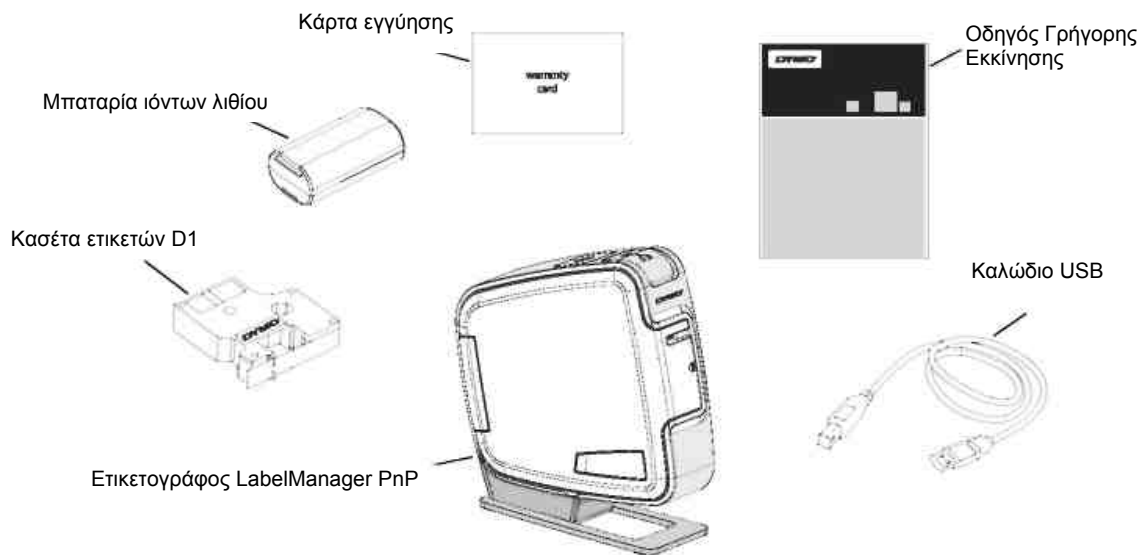
Γρήγορη Εκκίνηση

1



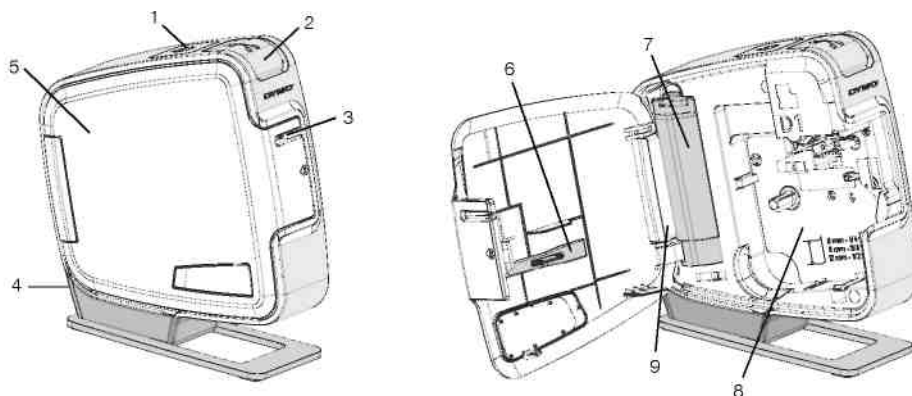
# Γρήγορη Εκκίνηση

Βεβαιωθείτε ότι έχετε όλα τα αντικείμενα που παρουσιάζονται στην Εικόνα 1. (Οι ετικέτες που συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία μπορεί να ποικίλουν.)



**Εικόνα 1**

Εξοικειωθείτε να τις δυνατότητες που παρουσιάζονται στην Εικόνα 2.



Εικόνα 2

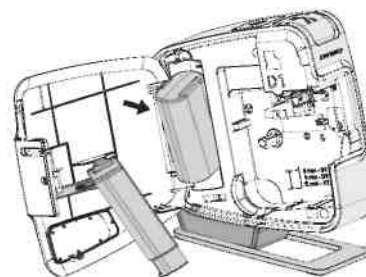
- |  |                       |                             |
|--|-----------------------|-----------------------------|
| 1 Πλήκτρο ενεργοποίησης/ Λυχνία κατάστασης | 4 Θύρα USB            | 7 Χώρος μπαταρίας           |
| 2 Πλήκτρο κοπής                            | 5 Πλαϊνό κάλυμμα      | 8 Χώρος ετικετών            |
| 3 Θυρίδα εξόδου ετικέτας                   | 6 Εργαλείο καθαρισμού | 9 Ετικέτα Σειριακού Αριθμού |

## Εισαγωγή της Μπαταρίας

Ο ετικετογράφος τροφοδοτείται από μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου.

### Για να εισάγετε την μπαταρία

- 1 Ανοίξτε το πλαϊνό κάλυμμα του ετικετογράφου.
- 2 Απομακρύνετε το κάλυμμα του χώρου μπαταριών. Δείτε Εικόνα 3.
- 3 Εισάγετε την μπαταρία στον χώρο μπαταριών όπως υποδεικνύεται.
- 4 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του χώρου μπαταριών.
- 5 Κλείστε το πλαϊνό κάλυμμα του ετικετογράφου.



Εικόνα 3

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Αφαιρέστε τη μπαταρία αν ο ετικετογράφος δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

## Εισαγωγή της Κασέτας Ετικετών

Ο ετικετογράφος σας χρησιμοποιεί κασέτες ετικετών DYMO D1.

### Για να εισάγετε την κασέτα ετικετών

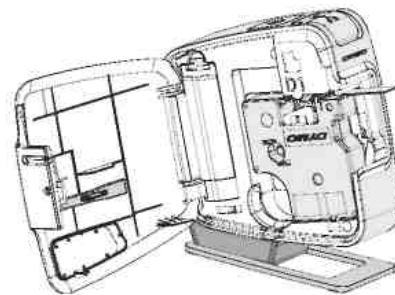
- 1 Ανοίξτε το πλαϊνό κάλυμμα του ετικετογράφου.
- 2 Βεβαιωθείτε ότι η ταινία και η κορδέλα είναι τεντωμένες κατά μήκος του ανοίγματος της κασέτας και ότι η ταινία περνάει ανάμεσα στους οδηγούς ετικέτας.



Εικόνα 4

Αν είναι απαραίτητο, γυρίστε το καρούλι τυλίγματος της κορδέλας κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού για να το τεντώσετε.

- 3 Εισάγετε την κασέτα και πιέστε δυνατά μέχρι να κουμπώσει στη θέση της. Δείτε Εικόνα 5.
- 4 Κλείστε το πλαϊνό κάλυμμα του ετικετογράφου.



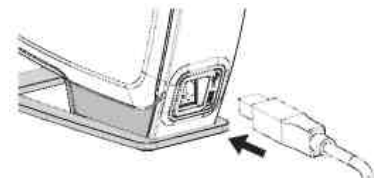
Εικόνα 5

## Σύνδεση του Ετικετογράφου με τον Υπολογιστή σας

Ο ετικετογράφος συνδέεται με τον υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας την υποδοχή USB στο πίσω μέρος του ετικετογράφου. Δε χρειάζεται να εγκαταστήσετε πρόσθετο λογισμικό ή οδηγούς συσκευής για να χρησιμοποιήσετε τον ετικετογράφο με τον υπολογιστή σας.

### Για να συνδέσετε τον ετικετογράφο με τον υπολογιστή σας

- 1 Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB στο πίσω μέρος του ετικετογράφου. Δείτε Εικόνα 6.
- 2 Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου USB σε μια διαθέσιμη θύρα USB του υπολογιστή σας.





Εικόνα 6

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Ο ετικετογράφος πρέπει να συνδεθεί σε μια θύρα USB με τροφοδοσία ρεύματος. Ο ετικετογράφος μπορεί να μη φορτίζεται ή λειτουργεί σωστά όταν συνδέεται σε θύρα USB χωρίς τροφοδοσία ρεύματος, όπως αυτές σε μερικά πληκτρολόγια Mac, ή σε διανομείς USB χωρίς τροφοδοσία ρεύματος.


## Εκκίνηση του Ενσωματωμένου Λογισμικού

Το ενσωματωμένο λογισμικό βρίσκεται μέσα στον ετικετογράφο και δεν απαιτεί εγκατάσταση.

### Για να ξεκινήσετε το λογισμικό σε Windows®

- 1 Αν είναι απαραίτητο, πιέστε το πλήκτρο ενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τον ετικετογράφο.  
Ανάλογα με τις ρυθμίσεις Αυτόματης Εκτέλεσης των Windows, το λογισμικό μπορεί να ξεκινήσει αυτόματα.
- 2 Αν το λογισμικό δεν ξεκινήσει αυτόματα, κάντε ένα από τα ακόλουθα:
  - Αν εμφανιστεί το πλαίσιο διαλόγου AutoRun ή AutoPlay (Αυτόματη εκτέλεση), ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης για να ξεκινήσετε το λογισμικό  DYMO Label Light.
  - Αν δεν εμφανιστεί το πλαίσιο διαλόγου AutoRun, πλοηγηθείτε στο **My Computer DYMO PnP** και στη συνέχεια κάντε κλικ στο  **DYMO Label Light.exe**.

### Για να ξεκινήσετε το λογισμικό σε Mac OS®

- 1 Αν είναι απαραίτητο, πιέστε το πλήκτρο ενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τον ετικετογράφο. Ο τόμος DYMO PnP εμφανίζεται στην επιφάνεια εργασίας σας.
- 2 Κάντε διπλό κλικ στο **DYMO PnP** για να ανοίξετε τον τόμο.
- 3 Κάντε διπλό κλικ στο  για να ξεκινήσετε το λογισμικό.

## Αποσύνδεση του Ετικετογράφου από τον Υπολογιστή σας

### Για να αποσυνδέσετε τον ετικετογράφο από τον υπολογιστή σας

- 1 (Μόνο σε Mac) Σύρετε τον τόμο **DYMO PnP** στον κάδο απορριμμάτων.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο ενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τον ετικετογράφο.
- 3 Αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον υπολογιστή.



## Εκτύπωση Ετικετών με το Ενσωματωμένο Λογισμικό

Η παρακάτω εικόνα δείχνει μερικές από τις δυνατότητες που είναι διαθέσιμες στο λογισμικό.

Καταγραφή μιας περιοχής της οθόνης και εισαγωγή στην ετικέτα σας.

Επιλέξτε εκτύπωση οριζόντιας ή κατακόρυφης ετικέτας.

Προσθήκη περιγράμματος γύρω από την ετικέτα.

Αλλαγή μονάδων μέτρησης ή ρυθμίσεων γλώσσας

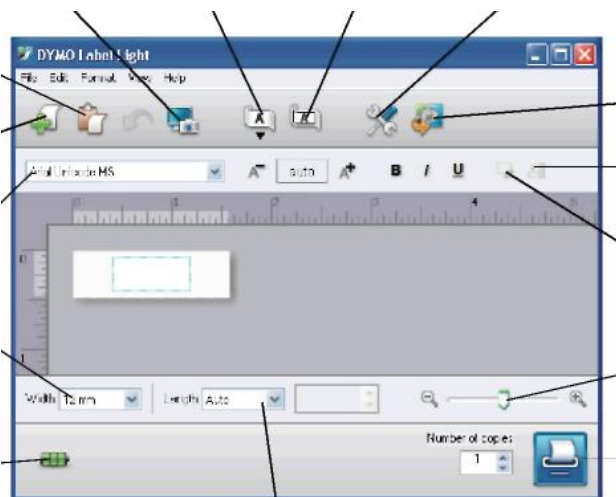
Εισαγωγή κειμένου που έχει αντιγραφεί στο Πρόχειρο.

Δημιουργία νέας ετικέτας.

Μορφοποίηση της ετικέτας όπως θα κάνετε σε οποιονδήποτε κειμενογράφο.

Ταίριασμα πλάτους ετικέτας με αυτό της κασέτας ετικετών που βρίσκεται στον ετικετογράφο.

Επισκόπηση της κατάστασης του ετικετογράφου.



Εκκίνηση εξελεγμένου λογισμικού DYMO Label v.8.

Περιστροφή εικόνων κατά 90 μοίρες.


Περικοπή εικόνας που έχει εισαχθεί σε μια ετικέτα.

Ζουμ ετικέτας.


Εκτύπωση ετικέτας.

Επιλογή σταθερού μήκους για την ετικέτα ή αυτόματη αλλαγή μεγέθους ετικέτας ώστε να χωράει το κείμενο


### Για να εκτυπώσετε την πρώτη ετικέτα σας

- 1 Κάντε μία φορά κλικ στην περιοχή Επεξεργασίας για πληκτρολογήστε κάποιο κείμενο.
- 2 Κάντε κλικ στο  για να εκτυπώσετε την ετικέτα.
- 3 Πιέστε το πλήκτρο κοπής του ετικετογράφου για να κόψετε την ετικέτα.

### Για να καταγράψετε και εισάγετε μια εικόνα από τον υπολογιστή

- 1 Κάντε κλικ στο  στη γραμμή εργαλείων.
- 2 Μετακινήστε τον δρομέα για να σχεδιάσετε ένα πλαίσιο επιλογής γύρω από την περιοχή προς καταγραφή.

Η επιλεγμένη περιοχή εισάγεται στην ετικέτα σας.

Για να εκμεταλλευτείτε πιο προχωρημένες δυνατότητες μορφοποίησης, κάντε κλικ στο  στο ενσωματωμένο λογισμικό για να λάβετε και να εγκαταστήσετε το λογισμικό DYMO Label™ v.8 από τον δικτυακό τόπο της DYMO.





## Συντήρηση του Ετικετογράφου σας

### Επαναφόρτιση της Μπαταρίας

Ο ετικετογράφος έρχεται με μια μπαταρία ιόντων λιθίου μερικώς φορτισμένη. Η μπαταρία επαναφορτίζεται μέσω της σύνδεσης USB με τον υπολογιστή σας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Ο ετικετογράφος πρέπει να συνδεθεί σε μια θύρα USB με τροφοδοσία ρεύματος. Ο ετικετογράφος μπορεί να μη φορτίζεται ή λειτουργεί σωστά όταν συνδέεται σε μια θύρα USB χωρίς τροφοδοσία ρεύματος, όπως αυτές σε μερικά πληκτρολόγια Mac ή σε διανομείς USB χωρίς τροφοδοσία ρεύματος.

Η κατάσταση του ετικετογράφου εμφανίζεται στην κάτω αριστερή γωνία του παραθύρου του λογισμικού. Ο πίνακας που ακολουθεί περιγράφει τις δυνατές καταστάσεις του ετικετογράφου.

	Ο ετικετογράφος είναι συνδεδεμένος και η μπαταρία φορτίζεται
	Ο ετικετογράφος είναι συνδεδεμένος και η μπαταρία δεν φορτίζεται
	Ο ετικετογράφος δεν είναι συνδεδεμένος
	Ο ετικετογράφος είναι συνδεδεμένος και υπάρχει κάποιο πρόβλημα με την μπαταρία

### Για να φορτίσετε την μπαταρία

- 1 Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι συνδεδεμένο στον ετικετογράφο και τον υπολογιστή.
- 2 Αν είναι απαραίτητο, πιάστε το πλήκτρο ενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τον ετικετογράφο και να ξεκινήσει η φόρτιση της μπαταρίας.

## Καθαρισμός του Ετικετογράφου

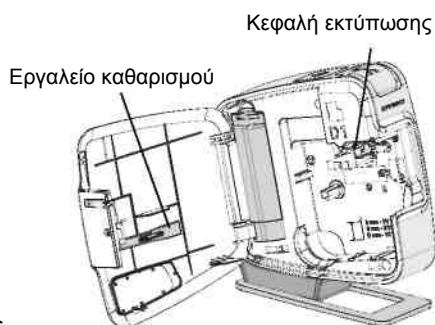
Ο ετικετογράφος σας είναι σχεδιασμένος για να σας εξυπηρετήσει χωρίς προβλήματα για πολύ καιρό, ενώ απαιτεί πολύ λίγη συντήρηση. Καθαρίζετε τον ετικετογράφο σας από καιρό σε καιρό για να συνεχίσει να δουλεύει κανονικά. Καθαρίζετε τη λεπίδα κοπής κάθε φορά που αντικαθιστάτε την κασέτα ετικετών.

### Για να καθαρίσετε την κεφαλή εκτύπωσης

- 1 Ανοίξτε το πλαϊνό κάλυμμα του ετικετογράφου.
- 2 Αφαιρέστε την κασέτα ετικετών.
- 3 Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα ή μπατονέτα βαμβακιού για να απομακρύνετε ρινίσματα χαρτιού και μικρά κομμάτια από το εσωτερικό του χώρου ετικετών.
- 4 Αφαιρέστε το εργαλείο καθαρισμού από το εσωτερικό του καλύμματος. Δείτε Εικόνα 7.
- 5 Καθαρίστε απαλά την κεφαλή εκτύπωσης με το εργαλείο.

Η κεφαλή εκτύπωσης είναι πολύ ευαίσθητη, επομένως δείξτε μεγάλη προσοχή κατά τον καθαρισμό.

- 6 Επανατοποθετήστε το εργαλείο καθαρισμού, εισάγετε την κασέτα ετικετών και κλείστε το πλαϊνό κάλυμμα.



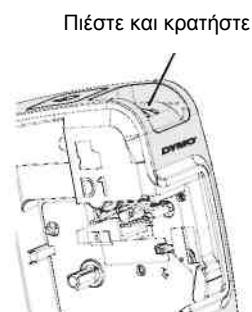
Εικόνα 7

### Για να καθαρίσετε τη λεπίδα κοπής

- 1 Ανοίξτε το πλαϊνό κάλυμμα του ετικετογράφου.
- 2 Απομακρύνετε την κασέτα ετικετών.
- 3 Πιέστε το πλήκτρο κοπής. Δείτε Εικόνα 8. Η λεπίδα κοπής θα εμφανιστεί.
- 4 Χρησιμοποιήστε μια μπατονέτα βαμβακιού και οινόπνευμα για να καθαρίσετε και τις δύο πλευρές της λεπίδας κοπής.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** Η λεπίδα κοπής είναι εξαιρετικά κοφτερή. Να καθαρίζετε με προσοχή.

- 5 Μετά τον καθαρισμό της λεπίδας, ελευθερώστε το πλήκτρο κοπής για να επαναφέρετε τη λεπίδα στην αρχική θέση της.



Εικόνα 8

## Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Μελετήστε τις παρακάτω πιθανές λύσεις αν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα κατά τη χρήση του ετικετογράφου σας.

Πρόβλημα/Μήνυμα Σφάλματος	Λύση
Κακή Ποιότητα Εκτύπωσης	Βεβαιωθείτε ότι η κασέτα ετικετών έχει εγκατασταθεί σωστά. Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης. Δείτε Καθαρισμός του Ετικετογράφου Αντικαταστήστε την κασέτα ετικετών.
Κακή Απόδοση Κοπής	Καθαρίστε τη λεπίδα κοπής. Δείτε Καθαρισμός του Ετικετογράφου
Printer is disconnected or turned off (Ο εκτυπωτής είναι αποσυνδεδεμένος ή απενεργοποιημένος)	Ο ετικετογράφος είναι αποσυνδεδεμένος ή απενεργοποιημένος. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι συνδεδεμένο και ότι ο εκτυπωτής είναι αναμμένος.
Printer error (Σφάλμα εκτύπωσης)	Βεβαιωθείτε ότι η κασέτα ετικετών είναι κατάλληλα τοποθετημένη και δεν είναι μπλοκαρισμένη ή άδεια.
Battery level is too low to print (Το επίπεδο μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό για εκτύπωση)	Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό για εκτύπωση. Φορτίστε την μπαταρία και επανεκτυπώστε την ετικέτα.
Battery is not functioning properly (Η μπαταρία δεν λειτουργεί σωστά)	Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει εισαχθεί σωστά. Σε αντίθετη περίπτωση, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης Πελατών.
Battery is not charging (Η μπαταρία δεν φορτίζεται)	Βεβαιωθείτε ότι ο ετικετογράφος είναι συνδεδεμένος σε μια θύρα USB με τροφοδοσία ρεύματος.
Battery level is getting low or too low (Το επίπεδο μπαταρίας είναι χαμηλό ή πολύ χαμηλό)	Συνδέστε τον ετικετογράφο σε μια θύρα USB με τροφοδοσία ρεύματος για να ξεκινήσει η φόρτιση.

Αν χρειάζεστε ακόμα βοήθεια, επισκεφθείτε το τμήμα υποστήριξης στον δικτυακό τόπο της DYMO στη διεύθυνση [www.dymo.com](http://www.dymo.com).





**DYMO**

A *Newell Rubbermaid* Brand

Distributed by:  
DYMO bvba, Sint-Niklaas, Belgium  
[www.dymo.com](http://www.dymo.com)  
© 2010 Sanford, L.P.

W005880

Διανέμεται από:  
DYMO bvba, Sint-Niklaas, Βέλγιο  
[www.dymo.com](http://www.dymo.com)  
© 2010 Sanford, L.P.